



Waga kuchenna



Instrukcja obsługi i gwarancja

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg • 70946AS5X6III

Drodzy Klienci!

Państwa nowa waga kuchenna jest urządzeniem nie tylko praktycznym, lecz także urzekającym swoim nowoczesnym wyglądem. W celu zaoszczędzenia miejsca można ją powiesić i przechowywać także na ścianie.

Wagę wyposażono w funkcję doważania (tarowania), która umożliwi np. zważenie wielu różnych składników cząstkowych w jednym naczyniu. Urządzenie umożliwi ważenie produktów o maksymalnej masie 5 kilogramów z dokładnością do 1 grama.

Życzymy wiele radości i satysfakcji z użytkowania nowej wagi kuchennej.

Zespół Tchibo

Spis treści

3	Wskazówki bezpieczeństwa	10	Resetowanie wagi przy nieprawidłowym działaniu
6	Widok całego zestawu (zakres dostawy)	10	Wymiana baterii
7	Obsługa	10	Czyszczenie i przechowywanie
7	Wkładanie baterii	11	Problemy i sposoby ich rozwiązywania
7	Ustawianie jednostki miary	12	Dane techniczne
7	Ważenie	13	Usuwanie odpadów
8	Zerowanie wagi (funkcja doważania)	14	Gwarancja
9	Przeciążenie		
9	Wyłączanie		

Wskazówki bezpieczeństwa



Należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i użytkować produkt wyłącznie w sposób opisany w tej instrukcji, aby uniknąć niezamierzonych urazów ciała lub uszkodzeń sprzętu.

Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.

Przeznaczenie

Waga jest przeznaczona do ważenia żywności oraz małych przedmiotów o łącznej masie do 5 kg.

Maksymalna łączna masa ważonych artykułów wynosi 5 kg i nie może być przekraczana!

Wagę zaprojektowano do ważenia ilości typowych dla prywatnych gospodarstw domowych i nie nadaje się do celów komercyjnych.

NIEBEZPIECZEŃSTWO - zagrożenie dla dzieci

- Połknięcie baterii może być śmiertelnie niebezpieczne. Dlatego należy przechowywać baterie oraz wagę w miejscu niedostępnym dla małych dzieci. Jeżeli bateria została połknięta, należy natychmiast skorzystać z pomocy medycznej.
- Materiały opakowaniowe trzymać z dala od dzieci. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!

OSTRZEŻENIE przed obrażeniami ciała

- Nie należy dopuścić do upadku wagi z wysokości. Może to spowodować rozbicie szklanej płyty wagi i doprowadzić do obrażeń ciała i szkód rzeczowych.

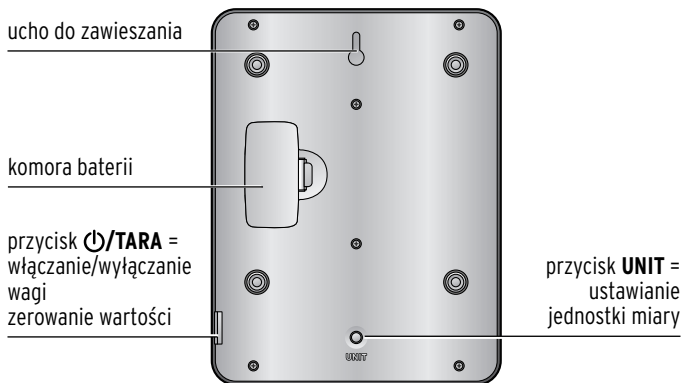
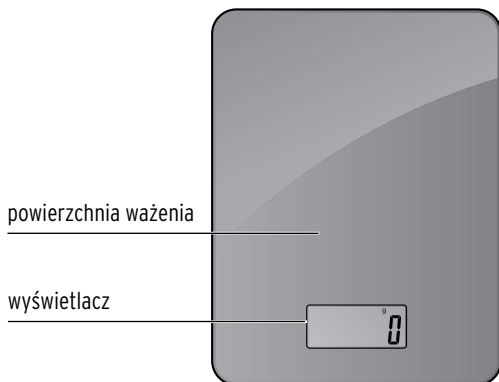
- W przypadku wycieku z baterii należy unikać kontaktu ze skórą, oczami i śluzówkami. W razie potrzeby przemyć miejsca kontaktu wodą i niezwłocznie udać się do lekarza.
- Baterii nie wolno ładować, rozbierać na części, wrzucać do ognia ani zwierać.

UWAGA - ryzyko szkód materialnych

- Nie należy przeciążać wagi, ponieważ może to spowodować zniszczenie ogniw wagowych. Maksymalna łączna masa ważonych artykułów wynosi 5 kg i nie może być przekraczana!
- Nie kłaść na wadze niczego z wyjątkiem ważonych artykułów.
- Nie wystawiać urządzenia na działanie znacznych wahań temperatury, wilgoci, bezpośrednich promieni słonecznych, pyłu/kurzu, silnych wstrząsów ani uderzeń. Mogłoby dojść do uszkodzenia wrażliwego mechanizmu pomiarowego wagi.
- Trzymać wagę z dala od działania silnych pól magnetycznych, występujących np. w takich urządzeniach jak odbiorniki radiowe, telefony komórkowe itp., ponieważ urządzenia te mogą spowodować nieprawidłowe działanie wagi i wyświetlanie zafałszowanych wartości pomiarowych. Jeżeli waga była poddawana działaniu czynników zakłócających i/lub wskazuje nieprawidłowe wartości pomiarowe, należy ją zresetować (patrz rozdział „Obsługa”) **lub ustawić w innym miejscu.**
Po tej czynności waga jest znów gotowa do użycia.

- Baterie należy chronić przed nadmiernym działaniem ciepła. Baterie należy wyjąć z urządzenia, gdy są zużyte lub gdy urządzenie nie będzie przez dłuższy czas używane. Dzięki temu można uniknąć szkód, które mogą powstać wskutek wycieku elektrolitu.
- Nie używać jednocześnie baterii różnych typów, marek lub o różnej pojemności.
- Podczas wkładania baterii należy zwrócić uwagę na właściwe ułożenie biegunów (+/-).
- W razie potrzeby przed włożeniem baterii należy oczyścić styki baterii i urządzenia. Istnieje ryzyko przegrzania!
- Do czyszczenia urządzenia nie używać żrących lub rysujących powierzchnię środków czyszczących wzgl. twardych szczotek itp.
- Pod żadnym pozorem nie zanurzać wagi w wodzie ani w innych cieczach.
- Nie można całkowicie wykluczyć, że niektóre lakiery, tworzywa sztuczne lub środki do pielęgnacji mebli mogą wejść w agresywne reakcje z antypoślizgowym materiałem nóżek produktu i rozmiękczyć je. W razie potrzeby należy umieścić pod produktem podkładkę antypoślizgową.

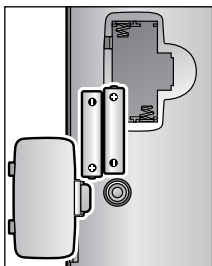
Widok całego zestawu (zakres dostawy)



Obsługa

Wkładanie baterii

1. Położyć wagę spodnią stroną do góry na miękkiej szmatce itp., aby nie zarysować powierzchni.



2. Otworzyć komorę baterii.
3. Włożyć dołączone baterie zgodnie z rysunkiem. Zwrócić przy tym uwagę na właściwe ułożenie biegunów (+/-).
4. Zamknąć komorę baterii.

Ustawianie jednostki miary

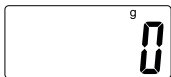
Masa może być wyświetlana w gramach (**g**) i mililitrach (**ml**) albo w angielskich jednostkach funt (**lb oz**) i płynna uncja (**fl.oz**).
Fabrycznie ustawiona jest jednostka gram (**g**).

1. Nacisnąć przycisk **ON/TARA**, aby włączyć wagę. Na wyświetlaczu pojawiają się na kilka sekund wszystkie wskazania - waga kalibruje się. Odczekać, aż na wyświetlaczu pojawi się na stałe **0**.
2. Naciskać przycisk **UNIT** z tyłu wagi do momentu, aż na wyświetlaczu pojawi się żądana jednostka miary.

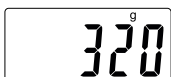
Ważenie

Dla otrzymania precyzyjnego wyniku pomiaru waga kalibruje się automatycznie po każdym włączeniu.

1. Ustawić wagę na twardym, równym podłożu. Wszystkie cztery nóżki wagi powinny opierać się na podłożu.
2. Jeżeli używany jest pojemnik, ustawić go **przed włączeniem** wagi. Wówczas masa pojemnika nie będzie uwzględniona przy pomiarze.
3. Nacisnąć przycisk **⏻/TARA**, aby włączyć wagę. Na wyświetlaczu pojawiają się przez kilka sekund wszystkie wskazania - waga kalibruje się.



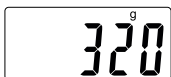


Odczekać, aż na wyświetlaczu pojawi się na stałe **0**. Teraz waga jest skalibrowana i gotowa do pomiaru.


4.  Położyć ważony artykuł bezpośrednio na powierzchni ważenia lub włożyć do pojemnika (np. 320 g mąki). Na wyświetlaczu pojawia się zmierzona masa.


Zerowanie wagi (funkcja doważania)

UWAGA - ryzyko szkód materialnych

- Nie należy przeciążać wagi, ponieważ może to spowodować zniszczenie ogniw wagowych. Maksymalna łączna masa ważonych artykułów wynosi 5 kg i nie może być przekraczana!

1.  Jeżeli do znajdującego się na wadze artykułu ma zostać doważony inny artykuł, nacisnąć przycisk **⏻/TARA**. Po chwili waga wskazuje ponownie zero. 
2.  Położyć nowy artykuł na wadze (np. 100 g cukru). Wskazywana jest masa ostatnio dodanego artykułu.

3.  Nacisnąć ewentualnie przycisk **⏻/TARA** i położyć kolejny artykuł na wagę.

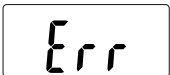
 Wskazywana jest masa nowo ostatnio artykułu (np. 10 g soli).


Czynność tę można powtarzać dowolną ilość razy aż do osiągnięcia dopuszczalnej łącznej masy (5 kg).

Jeżeli waga wskazuje ujemną masę (-), ponieważ np. w międzyczasie zdjęto część lub całość ważonego produktu, należy nacisnąć przycisk **⏻/TARA**. Waga zostanie ponownie wyzerowana.

Przeciążenie

- Łączna masa ważonych artykułów nie może przekraczać nośności wagi (5 kg).
- W ramach jednej operacji ważenia można odważyć maksymalnie 5 kg artykułów.

•  Jeżeli na wyświetlaczu pojawi się napis **Err**, oznacza to, że zakres pomiarowy wagi został przekroczony.

•  Jeżeli przed włączeniem na wadze umieszczony zostanie przedmiot o masie większej niż 4 kg, wówczas na wyświetlaczu pojawi się komunikat **out2**. Waga nie może przeprowadzić procedury kalibracji.

Wyłączanie

- ▷ Wcisnąć i przytrzymać przycisk **⏻/TARA**, aż nastąpi wyłączenie wyświetlacza.

Gdy waga nie jest używana, wyłącza się automatycznie po ok. 60 sekundach.

Resetowanie wagi przy nieprawidłowym działaniu

Jeżeli wskazania wagi są ewidentnie nieprawidłowe, istnieje możliwość zresetowania urządzenia. Po tej operacji urządzenie powinno dokonywać poprawnych pomiarów.

- ▷ Wyjąć baterie z wagi, odczekać kilka sekund, a następnie włożyć ponownie zgodnie z oznaczeniem w komorze baterii.

Waga jest teraz znów gotowa do użycia.

Wymiana baterii

Wymiana baterii staje się konieczna, gdy na wyświetlaczu widnieje napis **Louu** lub nie pojawiają się już żadne informacje.

- ▷ Wymienić wyczerpane baterie na nowe, postępując zgodnie z opisem w rozdziale „Wkładanie baterii”.

Czyszczenie i przechowywanie

UWAGA - ryzyko szkód materialnych

- Pod żadnym pozorem nie zanurzać wagi w wodzie ani w innych cieczach.
- Do czyszczenia nie należy używać ostrych chemikaliów ani agresywnych lub rysujących powierzchni środków czyszczących.

1. Wyrzeć wagę lekko zwilżoną w wodzie ściereczką.
 2. Następnie osuszyć wagę miękką ściereczką, aby uniknąć powstawania plam.
- ▷ Jeżeli waga nie jest używana, można powiesić i przechowywać ją na ścianie, oszczędzając miejsce.

Problemy i sposoby ich rozwiązywania

-
- | | |
|--------------------------|---|
| • Urządzenie nie działa. | • Czy waga jest włączona?
• Baterie są zużyte. |
|--------------------------|---|
-
- | | |
|---|--|
| • Na wyświetlaczu pojawia się unSt . | • Waga nie stoi stabilnie, kalibracja zostaje przerwana. Ustawić wagę na twardym, równym podłożu. Wszystkie cztery nóżki wagi powinny opierać się na podłożu.
• Z powodu kontaktu ze skórą ciała kalibracja wagi zostaje przerwana. Nie dotykać ani nie poruszać wagi podczas jej kalibracji. |
|---|--|
-
- | | |
|---|---|
| • Na wyświetlaczu pojawia się out2 . | • W chwili włączania na wadze leży więcej niż 4 kg. |
|---|---|
-
- | | |
|--|---|
| • Waga pokazuje nierealistyczne wyniki pomiarów. | • Czy waga stoi na równym podłożu?
• Używanie telefonu komórkowego w bezpośredniej bliskości wagi może być przyczyną wskazywania nieprawidłowych wyników pomiarów.
• Zresetować urządzenie (patrz rozdział „Resetowanie wagi przy nieprawidłowym działaniu”). |
|--|---|
-
- | | |
|---|-------------------------------------|
| • Po włączeniu waga nie pokazuje 0 . | • Nacisnąć przycisk 0/TARA . |
|---|-------------------------------------|
-
- | | |
|---|--|
| • Po naciśnięciu przycisku 0/TARA waga nie pokazuje od razu 0 . | • Z różnych powodów może chwilę potrwać, zanim na wadze pojawi się 0 . Jest to normalne i nie wpływa na działanie wagi. |
|---|--|
-

-
- Waga pokazuje ujemny wynik pomiaru.
 - Czy waga nie została wcześniej wyzerowana pod obciążeniem? Nacisnąć przycisk **0/TARA**.
-
- Na wyświetlaczu pojawia się **Err**.
 - Przekroczono maksymalną łączną masę.
-
- Na wyświetlaczu pojawia się **Louu** lub brak jakichkolwiek wskazań wyświetlacza.
 - Baterie są wyczerpane.
-

Dane techniczne

Model:	297 076
Baterie:	3 V, 2 x LR03 (AAA)
Zakres wskazywanych wartości:	od -5000 do +5000 g
Zakres pomiarowy:	od 5 do 5000 g
Podziałka wagi:	1 gram
Automatyczne wyłączenie po ok. 60 sekundach bezczynności.	
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.pl

W ramach doskonalenia produktu zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w jego konstrukcji i wyglądzie.



Usuwanie odpadów

Produkt, jego opakowanie oraz dołączone w komplecie baterie zawierają wartościowe materiały, które powinny zostać przekazane do ponownego wykorzystania. Ponowne przetwarzanie odpadów powoduje zmniejszenie ich ilości i przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego.

Opakowanie należy usunąć zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Należy wykorzystać lokalne możliwości oddzielnego zbierania papieru, tektury oraz opakowań lekkich.



Urządzenia, które zostały oznaczone tym symbolem, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe!

Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych. Informacji na temat punktów zbiórki bezpłatnie przyjmujących zużyty sprzęt udzieli Państwu administracja samorządowa.



Baterii ani akumulatorów nie wolno usuwać jako zwykłych odpadów domowych! Użytkownik jest ustawowo zobligowany do tego, aby przekazywać zużyte baterie i akumulatory do gminnych bądź miejskich punktów zbiórki wzgl. usuwać do specjalnych pojemników, udostępnionych w sklepach handlujących bateriami.

Pb
Cd
Hg

Baterie i akumulatory, które zostały oznaczone tym symbolem, zawierają m.in. następujące substancje szkodliwe:

Pb = ołów, Cd = kadm, Hg = rtęć.

Gwarancja

Udzielamy **3-letniej gwarancji** od daty zakupu.

Ten produkt został wyprodukowany zgodnie z najnowszą technologią produkcji i poddany precyzyjnej kontroli jakości. Gwarantujemy niezawodność tego produktu.

W okresie gwarancji wszystkie wady materiałowe i produkcyjne będą usuwane bezpłatnie. Warunkiem uznania gwarancji jest przedłożenie dowodu zakupu produktu w Tchibo lub u autoryzowanego partnera handlowego Tchibo.

W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek wad produktu prosimy najpierw o kontakt z Linią Obsługi Klienta. Nasi pracownicy Linii Obsługi Klienta chętnie pomogą i omówią z Państwem dalszy sposób postępowania.

Gwarancją nie są objęte szkody powstałe wskutek nieprawidłowej obsługi produktu, a także części ulegające zużyciu i materiały eksploatacyjne.

Części te można zamówić telefonicznie pod podanym w tej gwarancji numerem telefonu.

Naprawy sprzętu niepodlegające gwarancji można zlecić odpłatnie w Centrum Serwisu Tchibo (cena odpowiada naliczanym indywidualnie kosztom własnym).



Aby uzyskać dodatkowe informacje o produkcie, zamówić akcesoria lub zapytać o nasz serwis gwarancyjny, prosimy o kontakt telefoniczny z **Linją Obsługi Klienta**.

W przypadku pytań dotyczących naszych produktów prosimy o podanie numeru artykułu.



Polska

801 655 113

(koszt połączenia: 0,35 zł/min)

od poniedziałku do niedzieli
w godz. 08.00 - 22.00
e-mail: service@tchibo.pl

Numer artykułu: PL 297 076

Kupon serwisowy

Prosimy wypełnić kupon drukowanymi literami i dołączyć go do produktu.

Imię i nazwisko _____

Ulica, numer _____

Kod pocztowy, miejscowość _____

Kraj _____

Tel. (w ciągu dnia) _____

Jeżeli usterka nie jest objęta gwarancją: (zakreślić)

Proszę o zwrot artykułu bez naprawy.

Proszę o oszacowanie kosztów naprawy, jeżeli przekroczą one kwotę 35 zł.



Kupon serwisowy

Prosimy wypełnić kupon drukowanymi literami i dołączyć go do produktu.

Numer artykułu: PL 297 076

Opis usterki

Data zakupu

Data/Podpis

